

## Frigowall 2D & 3D Instruction de montage v1.0



Type:

Date: 01-06-2017

Version: 1.0

LoadLok® International B.V.

Oudewei 4

4004 LS TIEL

Nederland

T +31 (0)344-670 960

F +31 (0)344-722 960

Loadlok France

1, Rue de L'Epan

37300 JOUÈ-LES-TOURS

France

T +33 (0)2 47 73 86 50

Info@loadlok.fr

## Historique

Version	Statuts	Date	Auteur	Remarques
0.1	Concept	13 Jan 2017		
0.5	Révision	08 Mar 2017		
0.6	Révision	Mai 2017		
1.0	Actuel	01 Juin 2017	Eelco Noort	

Copyright © 2017 by Loadlok International

Tous les droits d'auteur sont réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou d'autres méthodes électroniques ou mécaniques, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur, sauf en cas de courtes citations faites dans le cadre d'une analyse critique et certaines autres utilisations non commerciales autorisées par la loi sur les droits d'auteur.

## Sommaire

1	<u>Introduction</u> .....	4
1.1	<u>Préface</u> .....	4
1.2	<u>Informations courantes</u> .....	4
1.3	<u>Notes à l'attention des utilisateurs</u> .....	4
1.4	<u>Consignes de lecture</u> .....	4
1.5	<u>Liste des abréviations</u> .....	5
2	<u>Sécurité</u> .....	6
2.1	<u>Identifications disponibles sur le produit</u> .....	6
2.2	<u>Informations et avertissements dans cette notice</u> .....	6
3	<u>Montage de rails pour cloison Frigowall</u> .....	7
3.1	<u>Pièces nécessaires</u> .....	7
3.1.1	<u>Pièces obligatoires</u> .....	7
3.1.2	<u>Pièces optionnelles</u> .....	8
3.1.3	<u>Consommables</u> .....	14
3.1.4	<u>Pièces fournies par vos soins</u> .....	15
3.2	<u>Outils nécessaires</u> .....	16
4	<u>Montage des rails</u> .....	18
5	<u>Montage du FRIGOWALL dans le véhicule</u> .....	25
6	<u>Contrôle du fonctionnement de la cloison Frigowall</u> .....	30
6.1	<u>Systèmes d'arrêt au sol encastrés</u> .....	30
6.2	<u>Ressorts : réglage tension</u> .....	31
6.3	<u>Contrôle du système de verrouillage</u> .....	33
6.4	<u>Assistant de maintien en position haute (option)</u> .....	35
6.5	<u>Connection ventilateur intégré</u> .....	37
6.5.1	<u>Sans le kit d'alimentation</u> .....	37
6.5.2	<u>Avec le kit d'alimentation</u> .....	38
6.6	<u>Système double plancher &amp; Frigowall</u> .....	39
7	<u>Maintenance</u> .....	41
8	<u>Information sur ce manuel</u> .....	42

## 1 INTRODUCTION

### 1.1 PRÉFACE

Ce manuel d'utilisation est une aide essentielle pour une utilisation correcte et sûre des cloisons de séparation isolantes.

Ce manuel contient des informations importantes pour une utilisation fiable, correcte et efficace des cloisons isolantes. Le respect du manuel permet d'éviter les dangers, de réduire les coûts de réparation et les temps d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie des cloisons de séparation isolantes.

Les instructions doivent être disponibles pour le personnel d'exploitation à tout moment. Toute personne autorisée à manipuler une cloison isolante doit lire les instructions d'utilisation avant utilisation et les appliquer scrupuleusement.

### 1.2 INFORMATIONS COURANTES

N'exposez pas la cloison Frigowall aux conditions météorologiques extérieures, à des températures extrêmes et à la lumière directe du soleil.

Toute modification apportée au produit rend le marquage CE invalide. Merci de contacter le fabricant, si une modification du produit est nécessaire.

Loadlok se réserve le droit, s'il n'est pas satisfait aux exigences, de retirer partiellement ou entièrement la garantie de son produit.

À la fin du cycle de vie:

L'utilisateur final peut livrer le produit multi-température à Loadlok. Loadlok assure une mise au rebut écologique de son produit et recycle les pièces si celles-ci peuvent être réutilisées.

### 1.3 NOTES A L'ATTENTION DES UTILISATEURS

Ce manuel est une partie essentielle au montage et à l'utilisation de la cloison isolante. Le client doit s'assurer que chaque opérateur et client respectent ces instructions.

Notez qu'en plus de ces instructions, les lois du pays du lieu d'utilisation sont applicables et les règles approuvées pour la prévention des accidents ainsi que les règlements techniques approuvés pour un travail sûr et professionnel doivent s'appliquer.

Toute modification apportée au produit rend le marquage CE invalide. Merci de contacter le fabricant, si une modification du produit est nécessaire.

Le Frigowall n'est pas un dispositif de fixation de charge !

## 1.4 CONSIGNES DE LECTURE



AVERTISSEMENT :

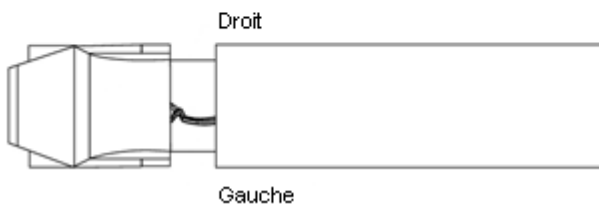
Ceci est un avertissement pour une situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner des blessures modérées ou mineures et / ou des dommages matériels si les instructions appropriées ne sont pas suivies à la lettre.



ATTENTION:

Ce signe fait référence à des informations utiles pour une utilisation sûre et efficace.

Orientation




## 1.5 LISTE DES ABREVIATIONS


Rail Frigowall      Rail type "J" pour guider la cloison dans la remorque, pré-usiné avec trous de verrouillage (Type 3062)

## 2 SECURITE

### 2.1 IDENTIFICATIONS DISPONIBLES SUR LE PRODUIT


<p style="text-align: center;"><b>Frigowall</b> Patent nr EP 99 200267 5 Manufactured by <b>ISOLOCK International BV</b> The Netherlands Tel: 0031-(0)186-64 98 85 I.D.-nr: <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">10476</span> ISOLOCK - a division of the Loadlok group of companies</p>	<p>Type, désignation et avertissement</p> <p>Information générale sur le modèle de cloison Frigowall</p>
<div style="text-align: center;">  <p><b>Dient <u>NICHT</u> zur Ladungssicherung!</b> <b>Do <u>NOT</u> use for load securing!</b></p> </div>	<p><b>DANGER !</b></p> <p>Ne pas utiliser la cloison Frigowall comme un équipement de maintien de charge.</p>
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;"> <p><b>WARNING</b> COIL SPRING UNDER HIGH TENSION</p> <p><small>Untrained personnel must not attempt to open or tamper with this mechanism, injury could result.</small></p> </div> <div style="width: 30%; text-align: center;"> <p><b>ACHTUNG</b> LEBENSGEFAHR!</p> <p><small>Nur durch Fachpersonal zu öffnen!</small></p> </div> <div style="width: 30%;"> <p><b>PAS OP</b> VEER ONDER SPANNING!</p> <p><small>Alleen door vakkundig personeel te openen!</small></p> </div> </div>	<p>Signe d'AVERTISSEMENT</p> <p>Le mécanisme de balance est équipé d'un ressort sous tension</p>

### 2.2 AVERTISSEMENTS DANS CETTE NOTICE




AVERTISSEMENT :

Ceci est un avertissement pour une situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner des blessures modérées ou mineures et / ou des dommages matériels si les instructions appropriées ne sont pas suivies à la lettre.



AVERTISSEMENT :

Signale un risque de danger, avec des conséquences de graves blessures ou de décès possible si les instructions spécifiées ne sont suivies scrupuleusement.



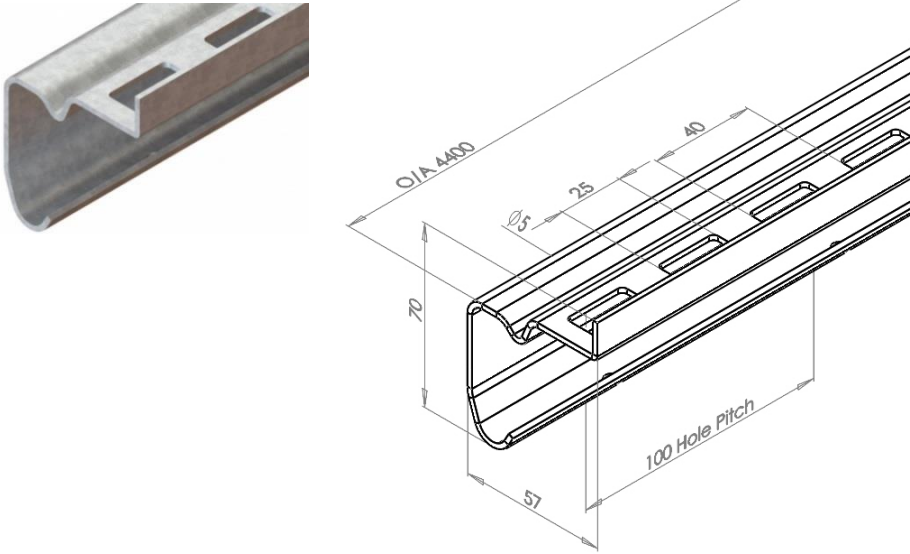

ATTENTION :

Ce signe fait référence à des informations utiles pour une utilisation sûre et efficace.

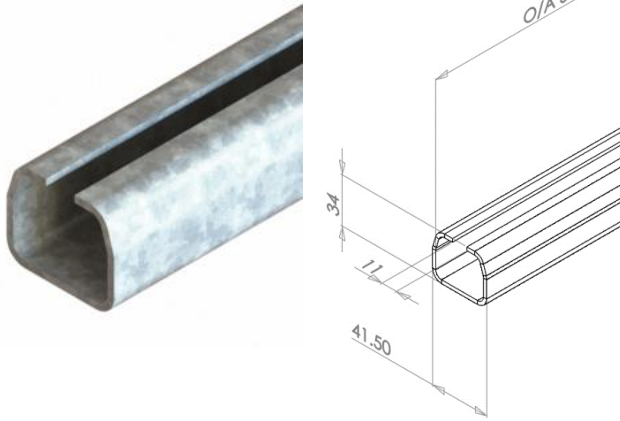
### 3 MONTAGE DES RAILS POUR CLOISON FRIGOWALL

#### 3.1 PIÈCES NÉCESSAIRES

##### 3.1.1 Pièces obligatoires

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation												
<p>Rail-Frigowall</p> 	<p>Autres articles de substitution, références et désignations :</p> <table border="0"> <tr> <td>14001345</td> <td>10009470</td> </tr> <tr> <td>3062 Rail Frigowall Pré-Galv Lg 4400 mm</td> <td>3062 Rail (trous de fixation fraisés) Inox 304. Lg 3200mm</td> </tr> <tr> <td>14001340</td> <td>14001344</td> </tr> <tr> <td>3062 Rail Frigowall Inox 304. Lg 4400mm</td> <td>3062 Rail Frigowall Inox 430. Lg 3200mm</td> </tr> <tr> <td>14003604</td> <td>14001329</td> </tr> <tr> <td>3062 Rail Frigowall Inox 430. Lg 4400mm</td> <td>3061 Rail Frigowall Pré-Galv Lg 3200 mm</td> </tr> </table>	14001345	10009470	3062 Rail Frigowall Pré-Galv Lg 4400 mm	3062 Rail (trous de fixation fraisés) Inox 304. Lg 3200mm	14001340	14001344	3062 Rail Frigowall Inox 304. Lg 4400mm	3062 Rail Frigowall Inox 430. Lg 3200mm	14003604	14001329	3062 Rail Frigowall Inox 430. Lg 4400mm	3061 Rail Frigowall Pré-Galv Lg 3200 mm	<p>14001332 3062 Rail pour Frigowall Inox 304 Lg 3200mm</p>
14001345	10009470													
3062 Rail Frigowall Pré-Galv Lg 4400 mm	3062 Rail (trous de fixation fraisés) Inox 304. Lg 3200mm													
14001340	14001344													
3062 Rail Frigowall Inox 304. Lg 4400mm	3062 Rail Frigowall Inox 430. Lg 3200mm													
14003604	14001329													
3062 Rail Frigowall Inox 430. Lg 4400mm	3061 Rail Frigowall Pré-Galv Lg 3200 mm													
<p>Butée caoutchouc</p> 	<p>Note : à fixer sur toutes les extrémités. Livrés sans disposition de fixations.</p>	<p>11060164 Butée caoutchouc avec trou de fixation supplémentaire</p>												

Profil "U"



12009613

Rail profil "U"  
L=3000mm pre-  
galv

Notes: Dans les configurations Frigowalls 2D or 3D cet article est obligatoire

Chariot tige à  
roulettes



12009514

Chariot tige à  
roulettes

Remarque: Le chariot à roulettes se déplace dans le profilé en U

Verrou de liaison  
Frigowall 2D and 3D







12009516

Verrou de  
liaison Frigowall  
2D and 3D

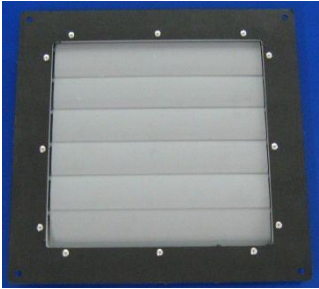




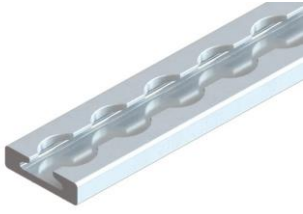
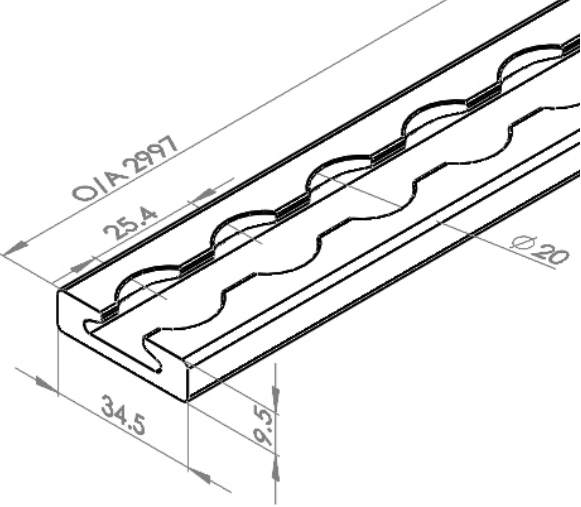
### 3.1.2 Pièces optionnelles

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p>Butée acier droite</p>  <p>Note : livrée sans dispositif de fixation</p>		<p>14003348</p> <p>Butée acier droite pour cloison</p>
<p>Butée acier gauche</p>  <p>Note : livrée sans dispositif de fixation</p>		<p>14003346</p> <p>Butée acier gauche pour cloison</p>
<p>Roulette axe court</p>  <p>Notes:</p>		<p>12009541</p> <p>Roulette axe 48mm</p>
<p>Roulette axe long</p>  <p>Notes:</p>		<p>12009540</p> <p>Roulette axe 119mm (Balance MK1)</p>


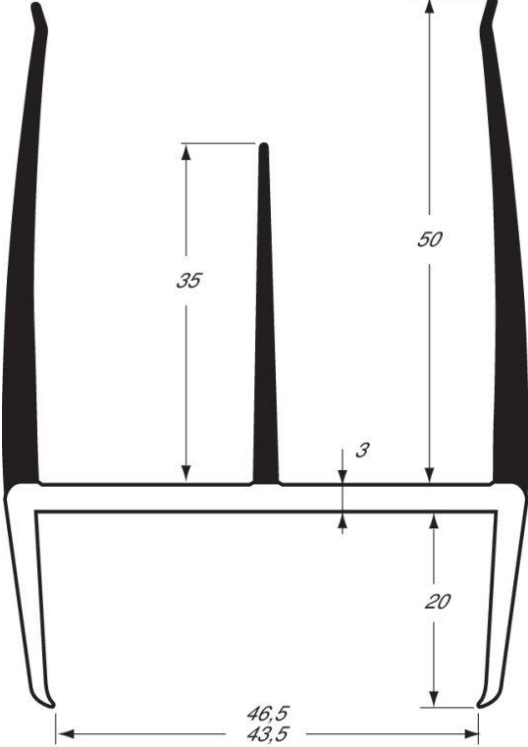


Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p data-bbox="194 273 494 304">Arrêt de sol encastré</p>  <p data-bbox="194 1196 290 1227">Notes:</p>		<p data-bbox="1168 273 1305 304">11060149</p> <p data-bbox="1168 327 1334 394">Arrêt de sol INOX</p>
<p data-bbox="194 1254 501 1321">Assistant de maintien position relevé</p>  <p data-bbox="194 1594 1394 1626">Note: Il est conseillé de monter 2 pièces par Frigowall pour la stabilité de l'ensemble</p>		<p data-bbox="1168 1254 1299 1285">12009651</p> <p data-bbox="1168 1308 1382 1429">Assistant position relevé (Balance MK4)</p>

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p data-bbox="194 273 485 340">Arrêt de sol pose en saillie</p> 		<p data-bbox="1168 273 1305 304">12009425</p> <p data-bbox="1168 327 1369 394">Arrêt de sol pose en saillie</p>
<p data-bbox="194 1294 290 1326">Notes:</p> <p data-bbox="194 1384 386 1482">Ventilateur à température contrôlée</p> 		<p data-bbox="1168 1357 1305 1388">11060179</p> <p data-bbox="1168 1411 1391 1509">Ventilateur 12V digital avec interrupteur.</p> <p data-bbox="1168 1532 1391 1563">(24V en option)</p> <p data-bbox="194 1765 1359 1832">Note : Si le ventilateur à température contrôlée est intégré par Loadlok, la tige de raccordement entre les équilibreurs sera isolée électriquement.</p>

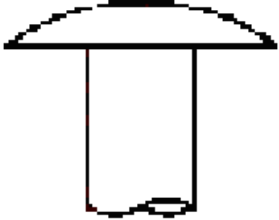
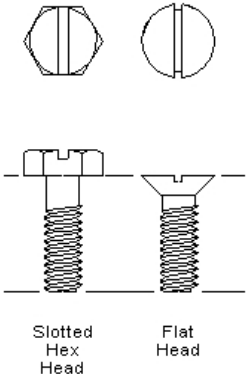
Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p>Prise d'air</p>  <p>Note :</p>		<p>11060155</p> <p>Plaque d'obturation carrée</p>
<p>Contact électrique pour ventilateur à température contrôlée</p>  <p>Note : Si le ventilateur à température contrôlée est intégré par Loadlok, la tige de raccordement entre les équilibres sera isolée électriquement.</p>		<p>12009428</p> <p>Patin contact électrique INOX</p>
<p>Patin électrique pour ventilateur à température contrôlée</p>  <p>Note : Si le ventilateur à température contrôlée est intégré par Loadlok, la tige de raccordement entre les équilibres sera isolée électriquement.</p>		<p>12010053</p> <p>Kit d'alimentation Multitemp 25+1 (25 isolateurs + 1 patin de contact)</p>

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
Rail de guidage électrique 		14001370 Rail Aluminium 2997mm 10009933 5002 AL 3000 CS 5.5 FH POWERTRACK
Note : ce rail doit être utilisé en combinaison avec le kit d'alimentation électrique.		

### 3.1.3 Consommables

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p>Joint caoutchouc</p> 		<p>12009404 Joint de panneau L=2,7m PVC spec</p>
<p>Patin d'arrêt de sol</p> 		<p>11060150 Patin d'arrêt sol Inox et caoutchouc</p>
<p>Boulon inox</p> 		<p>12009264 Boulon inox M10x100 DIN 912</p> <p>Note : Ce boulon est utilisé pour monter et ajuster le pied de l'arrêt de sol</p>

### 3.1.4 Pièces fournies par vos soins

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p>Rivets</p>  <p>Note : La longueur du rivet est soumise à la composition de la paroi d'isolation de la remorque. Cet article n'entre pas dans le cadre des fournitures livrées par LoadLok.</p>	<p>Max 5 mm de diamètre</p>	<p>N.A.</p>
<p>Vis et boulons</p>  <p>Slotted Hex Head      Flat Head</p> <p>Notes: : La longueur des vis ou des boulons est soumise à la composition de la paroi d'isolation de la remorque. Vis Tête fraisée pour un montage encastré. S'il s'agit d'une préférence pour le montage des rails pour cloison Frigowall, les trous de fixation peuvent être fraisés en option. Cet article n'entre pas dans le cadre des fournitures livrées par LoadLok.</p>	<p>Max 5 mm de diamètre</p>	<p>N.A.</p>

### 3.2 OUTILS NECESSAIRES

Pince à riveter



Jeu de clés



Niveau



Clés Allen



Mètre à ruban



Clé à douille  
Extra longue  
24mm hex  
1/2 inch  
SAP 20000812





Pince-clé  
Multiprise



Clé à chocs  
manuelle



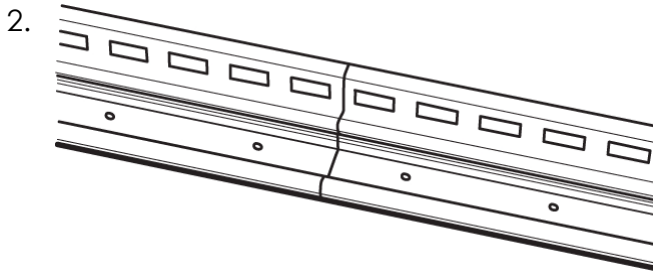
## 4 MONTAGE DES RAILS



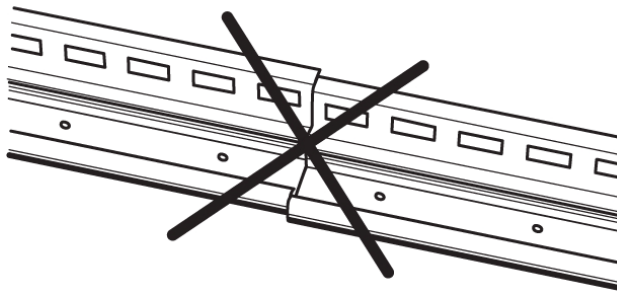
**ATTENTION:**

La procédure décrite ci-après doit être effectuée deux fois : une fois sur le côté gauche et une fois sur le côté droit de la remorque.

1. Mesurez la longueur effective des rails à utiliser.



Pour le bon fonctionnement des roulettes du chariot sur les rails, LoadLok conseille de souder les rails dans le point de jonction de telle sorte que les roulettes du chariot ne puissent jamais interférer avec la soudure.



Assurez-vous que les extrémités des rails sont droites, afin que les roulettes de guidage puissent fonctionner de façon continue.

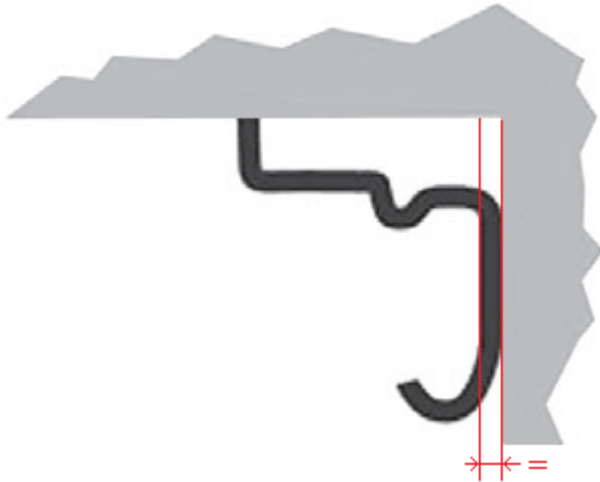
3. Si le rail Frigowall doit être raccourci, pensez à laisser suffisamment de longueur de matériau pour fixer la butée en caoutchouc avec sa plaque de recouvrement en acier.



**ATTENTION:**

Loadlok conseille l'utilisation d'un dispositif de collage adapté à cette application positionné entre les rails Frigowall et les parois latérales.

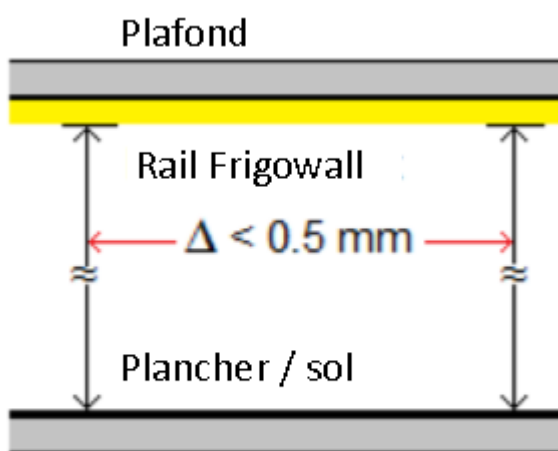
4.



Positionnez les rails de guidage sur le côté extérieur gauche ou droit de votre véhicule.

Maintenez les rails verticalement (à la fois au mur et au plafond).

5.

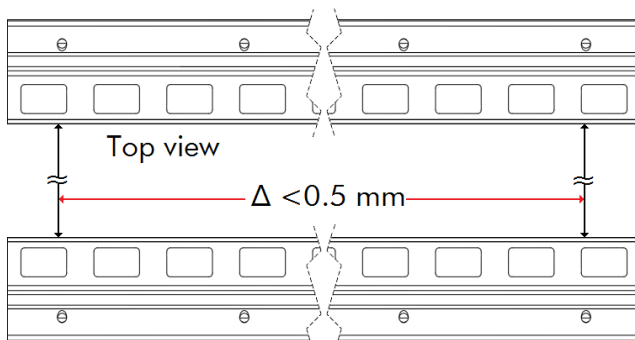


Vue de côté

Mesurez la distance entre le sol et le rail Frigowall aux deux extrémités de celui-ci.

La différence doit être inférieure à 0,5 mm comme le montre l'illustration.

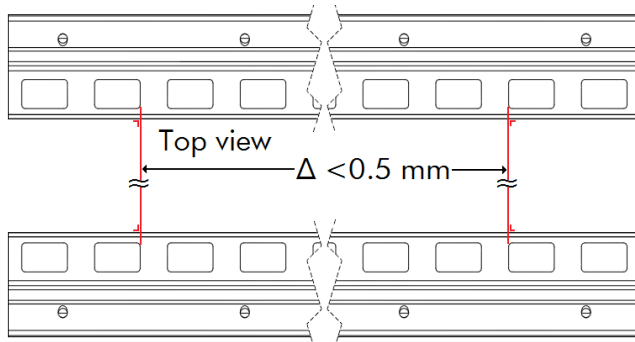
6.



Mesurez la distance entre les voies dans le véhicule, comme indiqué sur l'illustration.

La différence doit être inférieure à 0,5 mm.

7.



Les trous de verrouillage doivent être parallèles.

La différence doit être inférieure à 0,5 mm.



ATTENTION:

Maintenir le rail Frigowall à niveau !

La tolérance pour le bon fonctionnement est  $<0,5$  mm

8. Utilisez **tous** les trous de fixation avec un rivet ou une vis.



ATTENTION :

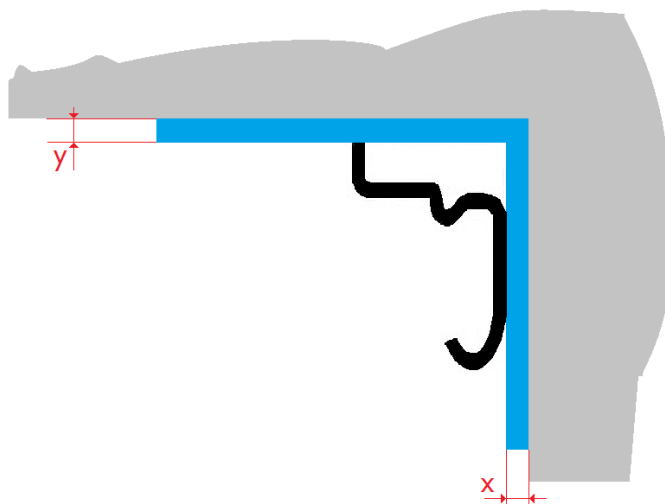
Fixation par rivets : veuillez conserver une longueur minimale de 750 mm de rail Frigowall fixée de chaque côté avec des boulons pour autoriser la dépose de la cloison Frigowall. Ces sections doivent se trouver parfaitement opposées les unes aux autres !



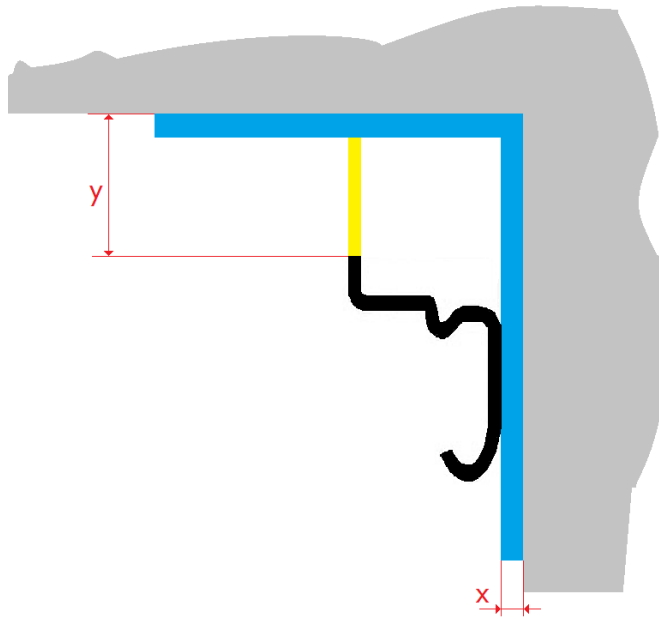
ATTENTION :

Attendez que le dispositif de collage soit complètement durci. Ensuite, vous pouvez rouler l'ensemble Frigowall dans les rails.

9. Dans le cas où la remorque est munie dans les angles de cornières de renforts :



Le renfort d'angle est représenté en bleu.



LoadLok conseille de compenser le vide entre le toit et le rail Frigowall. (en jaune dans l'illustration ci-contre)



ATTENTION:

Les valeurs X et Y sont essentielles et doivent être communiquées lors de la commande de la cloison Frigowall !

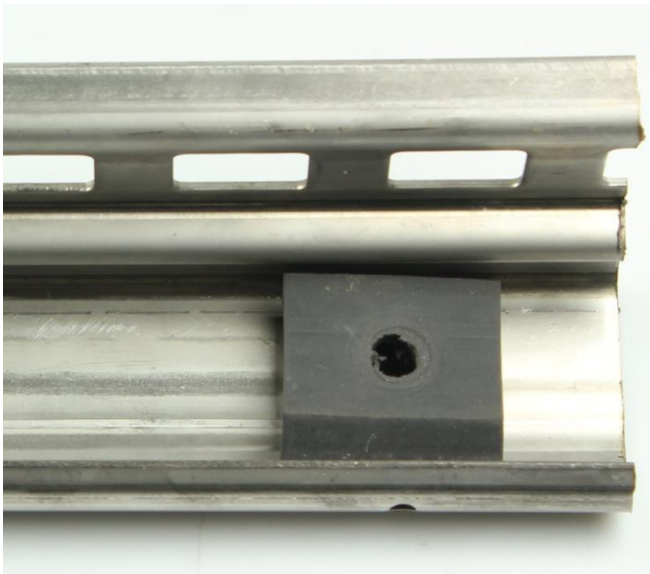


ATTENTION:

Notez que les trous de verrouillage doivent rester libres de tout obstacle !

10. Montez la butée d'arrêt à l'extrémités (avant) du rail. (Comme indiqué sur les vues 11 ou 12).

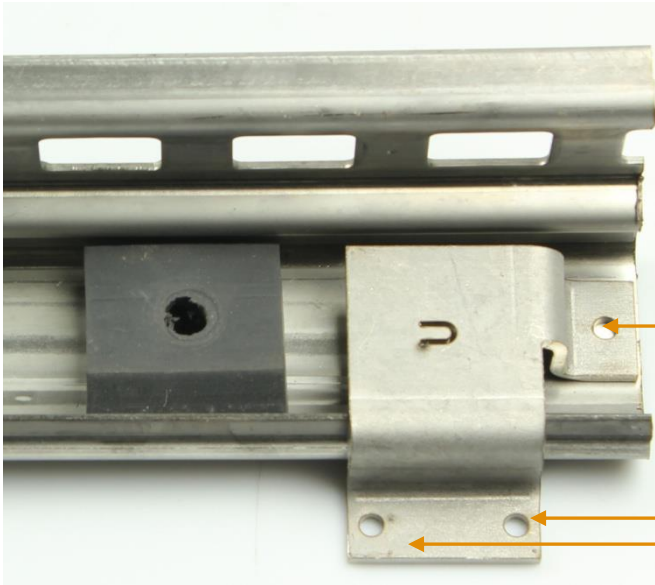
11.



Utilisez le trou de fixation pour monter la butée.

LoadLok conseille d'utiliser un boulon M5 x 30.

12.



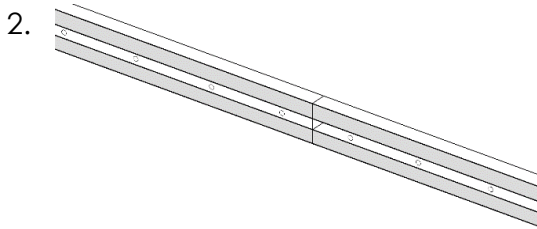
Option butée d'arrêt en acier :  
montage comme indiqué sur  
l'image.

Le trou de fixation doit être  
percé dans le rail Frigowall.

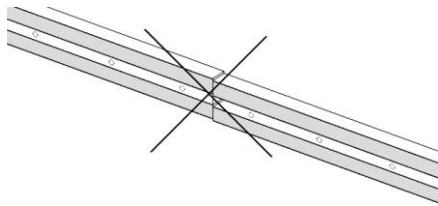
Au total, 3 trous doivent être  
réalisés !

## 4.1 MONTAGE DES RAILS PROFIL "U" (2D / 3D)

1. Mesurez la longueur effective des rails à utiliser.



Pour un bon fonctionnement des roulettes du chariot sur une succession de rails, LoadLok recommande de souder les rails au point de jonction, de manière à ce que l'équilibreur ou les roulettes de chariot ne puissent jamais interférer avec la jonction.

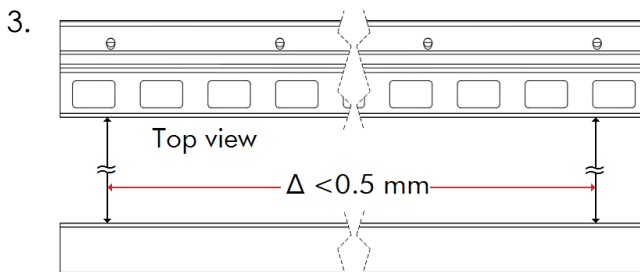


Assurez-vous que les extrémités des rails soient droites afin que les rouelles du chariot puissent coulisser sans à-coups.



### ATTENTION:

Loadlok conseille de percer des trous dans le rail profil « U » tous les 100 mm.



Mesurez la distance dans le véhicule entre le rail central « U » et les rails des équilibreurs, comme indiqué sur l'illustration.

La différence doit être inférieure à 0,5 mm.



### ATTENTION:

Maintenir le rail Frigowall à niveau !

La tolérance pour le bon fonctionnement est <0,5 mm!

4. Utilisez tous les trous de fixation avec un rivet ou une vis.



### ATTENTION:

Loadlok recommande d'utiliser de la colle entre le profil « U » et le toit, adaptée à cet usage.



ATTENTION:

Attendez que le dispositif de collage soit complètement durci.  
Ensuite, vous pouvez rouler l'ensemble Frigowall dans les rails.



## 5 MONTAGE DU « FRIGOWALL 2D » DANS LE VEHICULE

**AVERTISSEMENT:**

Assurez-vous que le véhicule est bien positionné sur un plan horizontal avant de poursuivre l'installation !

**AVERTISSEMENT:**

Des blessures graves sont possibles en raison d'une éventuelle chute de la cloison.

Utilisez une sangle d'arrimage pour fixer la cloison sur les fourches du chariot élévateur afin d'éviter la chute.

**ATTENTION:**

Pensez à recouvrir l'équipement de levage de protections souples, afin d'éviter d'endommager la cloison Frigowall.

1. Fixez la cloison Frigowall avec une sangle d'arrimage sur la fourche du chariot élévateur pour éviter une chute éventuelle.

2.



Levez l'ensemble complet cloison Frigowall à l'aide d'un chariot élévateur muni de fourches allongées (longueur minimale de 1,85 m) ou d'autres outils de levage (par exemple, un élévateur à ciseaux).

**ATTENTION:**

Le centre de gravité de l'ensemble cloison Frigowall se situe au niveau des balances.

**AVERTISSEMENT :**

Des blessures graves sont possibles en raison de la chute de la cloison.

Utilisez une sangle d'arrimage pour fixer la cloison sur les fourches du chariot élévateur afin d'éviter sa chute.

3. Soulevez délicatement le Frigowall jusqu'à l'entrée des rails de guidage montés sur les flancs et insérez les roulettes des chariots dans les rails.

4. Soulevez délicatement le Frigowall jusqu'à l'entrée des rails de guidage montés sur les flancs et insérez les roulettes des chariots dans les rails.



ATTENTION:

Le centre de gravité de l'ensemble cloison Frigowall se situe au niveau des balances/ équilibreurs.

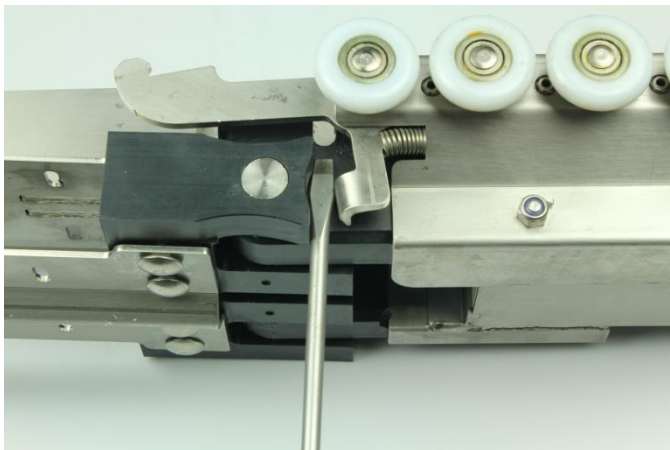


ATTENTION:

N'oubliez pas d'aligner le chariot central dans le rail en U!

5. Glissez les chariots **aussi loin que possible** dans le véhicule afin que le Frigowall ne puisse pas sortir des rails non sécurisés.

6.



Libérez le frein avec un tournevis des deux côtés.

7. Poussez la cloison Frigowall aussi loin que possible dans la remorque et que les doigts de verrouillage se situent logés dans un trou du rail.



AVERTISSEMENT:

Des blessures graves sont possibles en raison d'une éventuelle chute de la cloison.

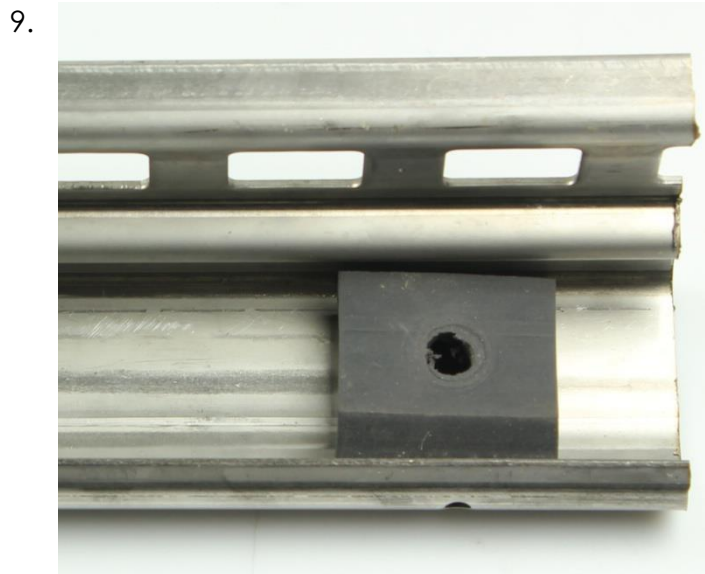
Débloquer le verrou et assurez-vous que le doigt se positionne dans un trou de verrouillage



ATTENTION:

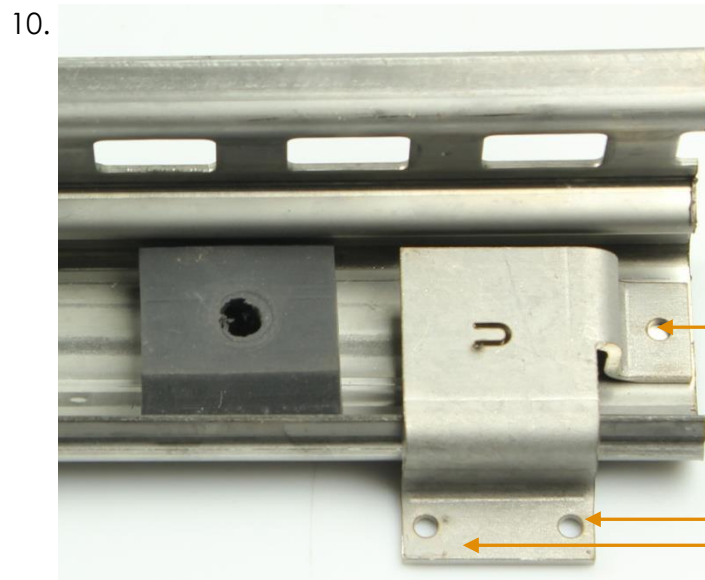
Les roues peuvent être déplacées librement latéralement jusqu'à 10 mm pour compenser les différences de largeur du véhicule.

8. Montez la butée (côté portes arrière) sur les rails. (Comme indiqué sur les vues 9 ou 10).



Utilisez le trou de fixation pour fixer la butée.

LoadLok conseille d'utiliser un boulon M5 x 30.




Option butée d'arrêt en acier : montage comme indiqué sur l'image.

Le trou de fixation doit être percé dans le rail Frigowall.

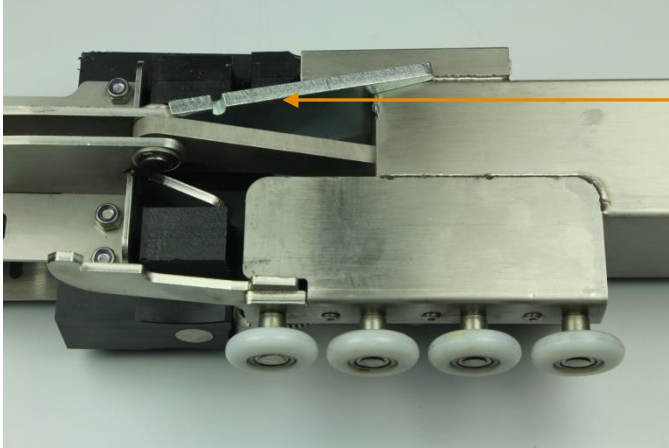
Au total, 3 trous doivent être réalisés !

11.



**ATTENTION:**  
Répétez l'étape 7 pour l'autre côté de la remorque aussi !

12.



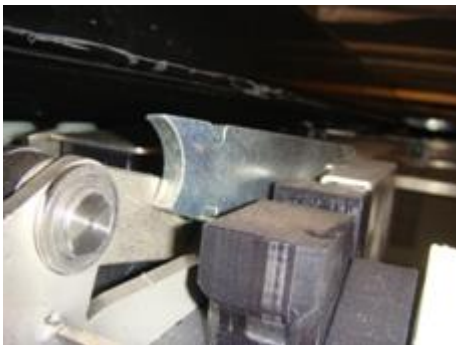
La cloison est bloquée au chariot d'équilibrage en position horizontale par un dispositif de sécurité de transport.

13.



Tirez avec précaution la cloison vers le bas à un angle de 45 ° à l'aide de la sangle de manœuvre

14.



Abaisser juste un peu la cloison vers la position fermée.

Retirez le dispositif de sécurité de transport **sur chaque** équilibreur.

15.



Mettez au rebut le dispositif de sécurité de transport dans le cadre du respect de l'environnement.

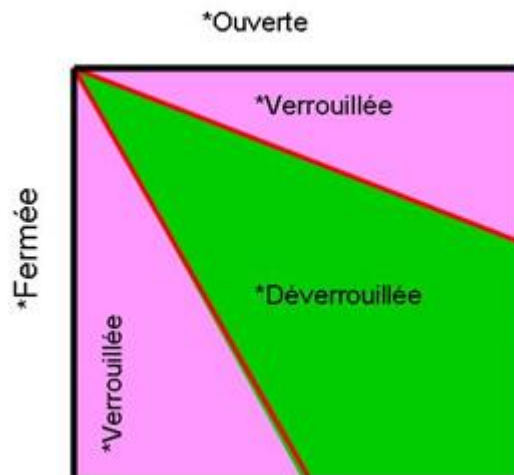
16. Remettre le Frigowall en position horizontale.

17. Réglez le chariot central dans le rail en « U » de manière à ce que les roues du chariot central touchent le rail en U de manière ferme.

18.



Tirez avec précaution la cloison vers le bas à un angle de 45 ° à l'aide de la sangle de manœuvre



Lorsque la position de la cloison Frigowall se situe dans la zone verte, le Frigowall peut être déplacé librement le long des rails de toit.

19. Déverrouillez les arrêts de sol.

20. Réglez le Frigowall en position verticale.

## 6 CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT DU FRIGOWALL

### 6.1 ARRÊTS DE SOL ENCASTRES

1. Fermez les leviers. Les patins en caoutchouc doivent prendre appui sur le sol.
2. Ouvrez les leviers. Les patins en caoutchouc peuvent ne pas toucher le sol.
3. Vérifiez si vous devez forcer pour fermer la cloison Frigowall.
4. Vérifiez si vous pouvez ouvrir la cloison avec des leviers fermés. (Vous ne devez pas réussir !!)

5.



Si nécessaire, réglez les arrêts au sol à l'aide d'une clé Allen (10 mm) en bas de la cloison.

## 6.2 REGLER LA TENSION DU RESSORT

1. Ouvrez la cloison Frigowall en la maintenant à env. 45 °.
2. Poussez la cloison Frigowall jusqu'au toit.
3. Si le Frigowall ne se positionne pas en parallèle, alors :

4.  Retirez l'obturateur en plastique à l'arrière du chariot d'équilibrage.

5.  Le boulon qui retient le ressort est visible.

La tension du ressort est au minimum lorsque la porte est livrée.

6.  Mesurez la profondeur de chaque équilibreur.  
Assurez-vous que chaque équilibreur se situe exactement la même distance, ce qui signifie que la tension du ressort est la même.

7.



Utilisez une clé à douille extra longue (24 mm).

Cet outil est disponible chez Loadlok sous la référence (SAP nr 20000812).



AVERTISSEMENT :

**Ne jamais utiliser d'outil électrique ou pneumatique !**

8. 10 mm maximum pour chaque équilibreur.



ATTENTION:

Lorsque les écrous sont trop serrés, le mécanisme risque d'être endommagé !

9. Vérifiez si la cloison Frigowall se déplace facilement lorsqu'elle est ouverte.

Si la cloison Frigowall "frappe" contre le toit, la tension est trop forte. Desserrez légèrement les boulons.

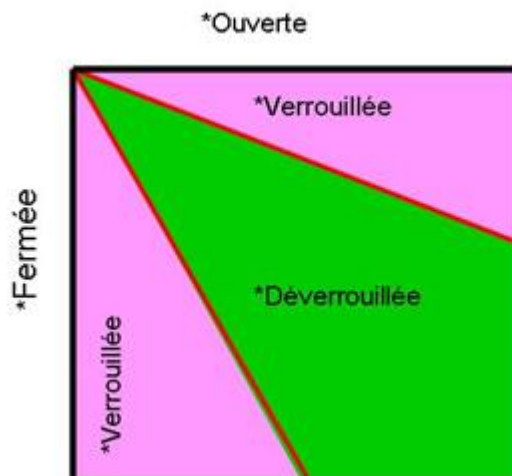
10. Répétez les étapes 6 à 9, jusqu'à ce que le Frigowall s'ouvre doucement.

11. Repositionnez l'obturateur en plastique à l'arrière du dispositif d'équilibrage des deux côtés.



### 6.3 CONTROLE DU SYSTEME DE VERROUILLAGE

1.

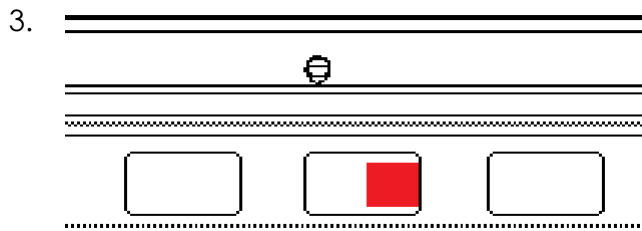


Cette image montre la vue latérale de la zone de travail du Frigowall.

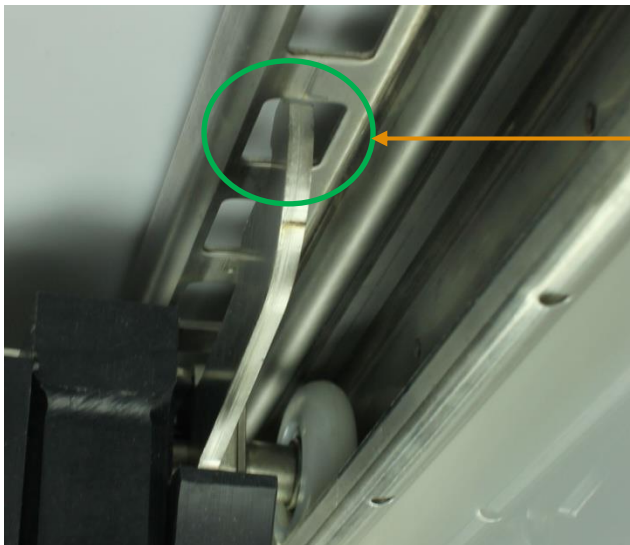
La zone verte dans laquelle le Frigowall est déverrouillé et peut être déplacé librement le long des rails de guidage.

Les zones rouges indiquent où le Frigowall est verrouillé. Cette zone se situe dans un angle d'environ 20° à l'horizontale et à la verticale

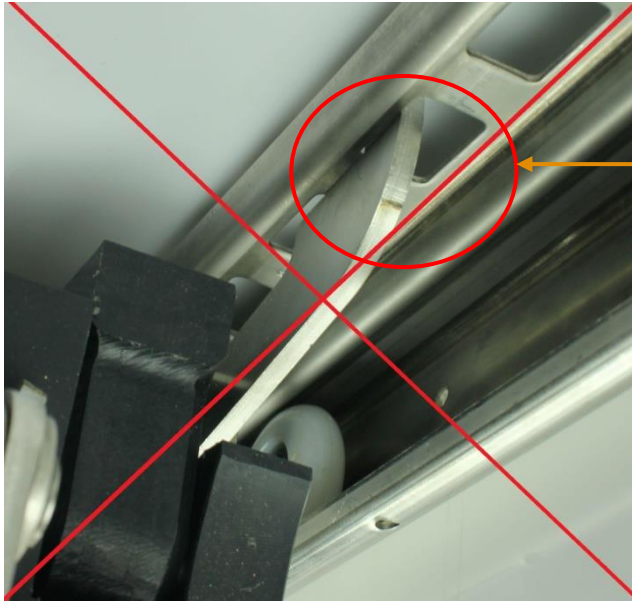
2. Positionnez le Frigowall dans un angle équivalent aux zones colorées en rouge.



Les doigts de verrouillage doivent être positionnés au milieu des trous de verrouillage présents sur les rails (comme indiqué en rouge).



Position correcte du doigts de verrouillage bloqué dans le rail Frigowall.



Position incorrecte du doigt de verrouillage : non centré.

4. Si ce n'est pas le cas, centrez le frein jusqu'à ce qu'il le fasse !

5.



AVERTISSEMENT :  
Vérifiez les deux côtés



AVERTISSEMENT :  
Si le bon fonctionnement du doigt de verrouillage ne peut être assuré :

- Contactez immédiatement Loadlok !
- **Ne libérez pas le véhicule tant que l'incident n'ai pas été corrigé !**

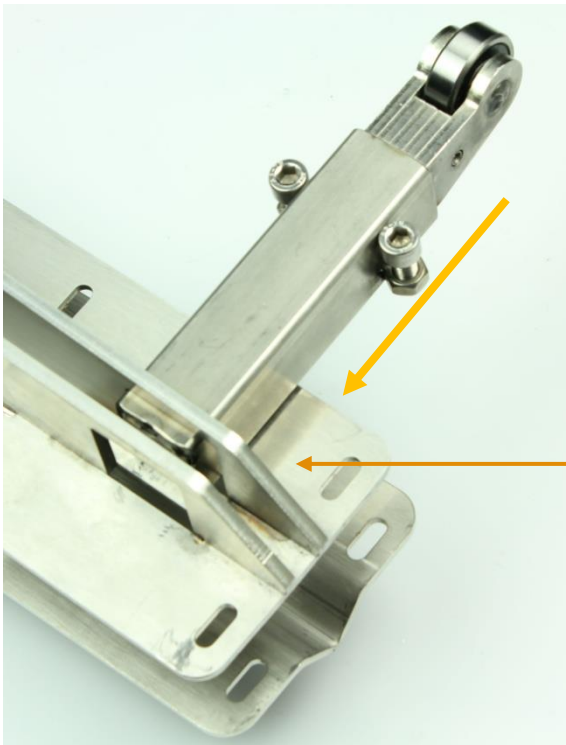
#### 6.4 ASSISTANT DE MAINTIEN EN POSITION HAUTE (OPTION)

1.



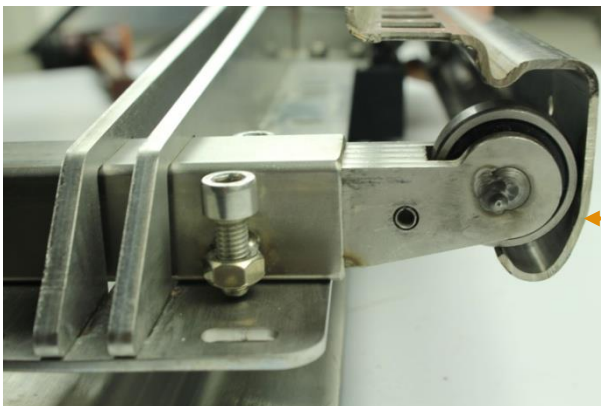
Si la cloison Frigowall est utilisée en position relevée durant de longues périodes, Loadlok préconise et propose un assistant de maintien qui peut être facilement fixé sur l'équilibreur.

2.



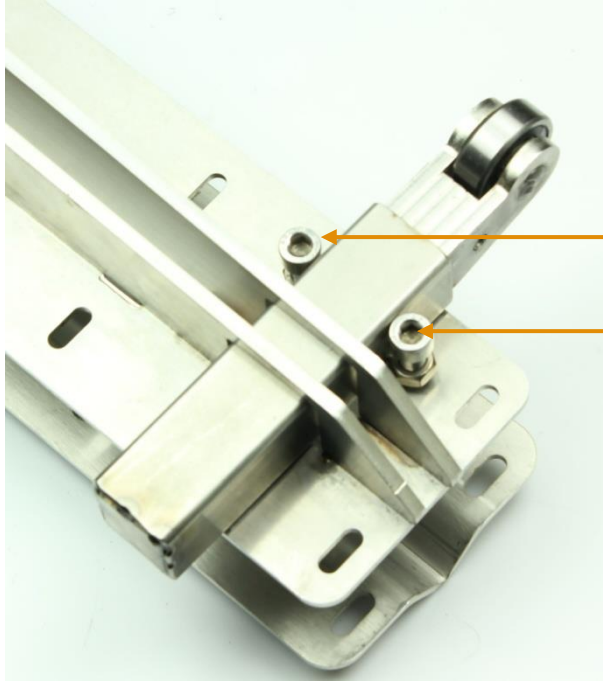
Insérez l'assistant de maintien dans le trou prédéfini avant d'installer la cloison Frigowall dans le véhicule.

3.



Ajustez la roulette de sorte qu'elle repose dans le rail Frigowall comme indiqué sur l'image.

4.



Serrez les boulons avec une clé Allen M8.

## 6.5 CONNECTION VENTILATEUR INTEGRE

### 6.5.1 Sans kit d'alimentation

1.



Ce contacteur est monté par LoadLok, si un ventilateur est monté sur la cloison Frigowall. L'alimentation du ventilateur doit être fournie via le rail Frigowall.

Dans ce cas, connectez :

- Côté gauche : l'alimentation, le câble de couleur rouge.
- Côté droit : la masse de la remorque, le câble de couleur noire.



AVERTISSEMENT :

En cas de :

- Possibilité de court-circuit

Utilisez le kit d'alimentation électrique !

Assurez-vous que l'alimentation est sécurisée avec un fusible de 10A..

## 6.5.2 Avec kit d'alimentation

1.



Le patin doit être monté sur le chariot après la mise en place de la cloison Frigowall en suivant les instructions du paragraphe "Montage des rails".

Dans ce cas, connectez :

- Côté gauche : l'alimentation, le câble de couleur rouge.
- Côté droit : la masse de la remorque, le câble de couleur noire.



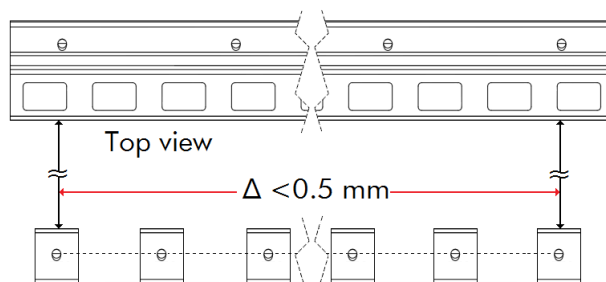
AVERTISSEMENT :

En cas de:

- Possibilité de court-circuit

Utilisez le kit d'alimentation électrique !

2.



Montez les patins isolants parallèlement aux rails Frigowall.

3. Tous les 500 mm, un patin d'isolation doit être monté avec la tolérance indiquée à l'étape 2.
4. Faites glisser le rail en aluminium dans les supports de l'isolateur. Assurez-vous que chaque point est connecté électriquement.



ATTENTION:

Vérifiez qu'il n'y ait pas un court-circuit avant de poursuivre les activités d'installation !

5. Connectez l'alimentation au rail en aluminium.
6. Connectez la masse sur le côté droit.
7. Assurez-vous que l'alimentation est sécurisée avec un fusible de 10A.

## 6.6 SYSTEME DOUBLE PLANCHER & FRIGOWALL

1.



Afin de minimiser la perte de hauteur, le rail à double est inséré à l'intérieur du rail Frigowall.

Comme montré dans la figure ci.contre.

2.



Les roulettes sur le chariot équilibreur sont multipliées comme le montre cette figure.

Loadlok construit en option ce type de chariot spécifique pour double plancher, lorsque celle-ci est indiquée à la commande de la cloison frigowall

3. Pour un résultat final identique aux vues ci-dessus, le montage des rails Frigowall doit être effectué comme décrit dans le paragraphe " Montage des rails...".



### ATTENTION :

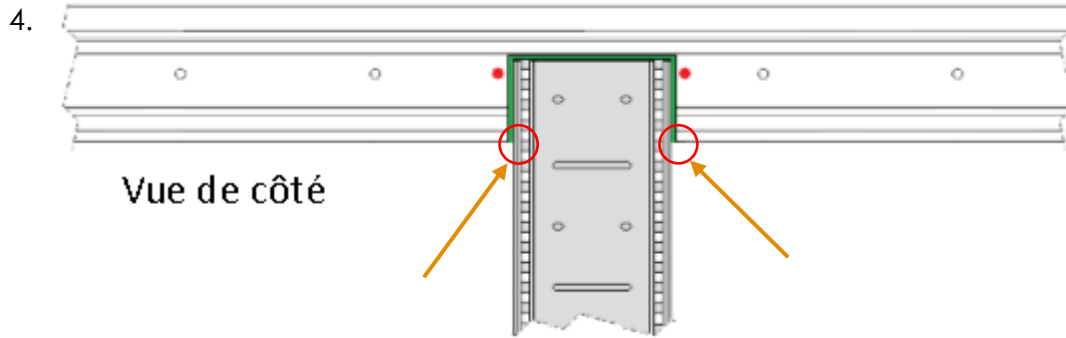
L'encoche réalisée dans le rail Frigowall et dans laquelle le rail double plancher vient s'encaster doit être au moins plus épaisse de 4 mm (2 mm de chaque côté) de la surface du rail à double plancher choisi.



### AVERTISSEMENT :

Le rail Frigowall perd de la rigidité avec la réalisation des encoches.

Malgré cette perte de rigidité, gardez les tolérances inférieures à 0,5 mm !



Cette image montre une vue schématique du montage des rails Frigowall avec un rail double plancher (encastré en position verticale)

La tolérance doit être d'au moins 2 mm de chaque côté (couleur verte).

Percez des trous de fixations supplémentaires dans les rails Frigowall (points rouges), si nécessaire.



**ATTENTION:**

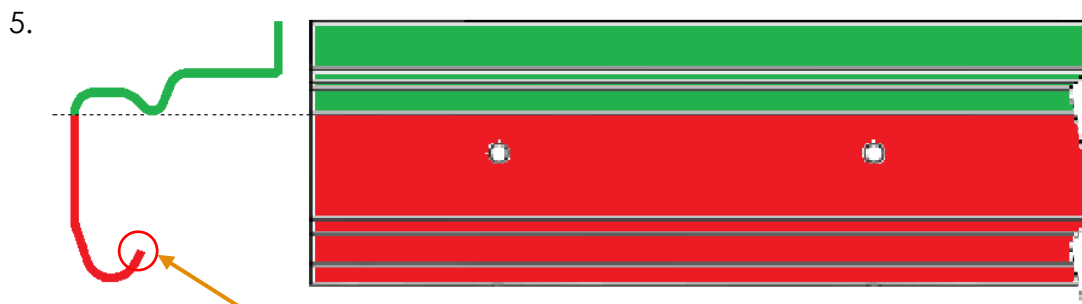
Loadlok conseille de refermer légèrement le chemin du rail Frigowall pour un meilleur guidage des roulettes du chariot d'équilibrage !

Les sections sont marquées d'un cercle rouge dans l'image ci-dessus et dans l'image suivante.



**ATTENTION :**

Si le rail double plancher ne peut pas être encastré, Loadlok conseille de ne pas découper le rail Frigowall !



La découpe maximale (de l'encoche) en vue de face et coupe.



**AVERTISSEMENT :**

Lors de la réalisation des découpes d'encoches pour les rails de double plancher, gardez à l'esprit les tolérances pour les systèmes de guidage et de verrouillage !



## 7 MAINTENANCE

Table de maintenance			
Manifestation des incidents	Cause possible ou procédure de détection défaillance	Solution	Effectuée par (non qualifié à certifié)
Fuite d'air froid Le joint en caoutchouc n'est plus flexible Joints abîmés	Givre visible sur les parois	Remplacer le joint de la cloison Frigowall par un joint d'origine.	Mécanicien
Le Frigowall ne se positionne pas facilement à horizontale ou à verticale	La tension du ressort n'est pas bonne.	Ajuster la tension du ressort. Voir paragraphe "Régler la tension du ressort"	Mécanicien
Les doigts de verrouillage ne se bloquent pas au centre du trou de frein		Ajuster les doigts de frein selon le paragraphe "Vérifier la fonctionnalité du frein"	Mécanicien
Le caoutchouc du patin d'arrêt de sol est usé.	Le dispositif d'arrêt de sol ne fonctionne pas comme prévu.	Ajuster le patin de sol selon le paragraphe "Arrêt de sol encastré"	Chauffeur / Mécanicien

Si la cloison Frigowall est inspectée régulièrement sur les points mentionnés ci-dessus sa durée d'utilisation en sera plus longue.

## 8 INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Principale	Editeur	Nom du fichier
LoadLok International	Foxiz BV	Frigowall 2D & 3D Mounting Instruction v1.0 June 2017

Les remarques, corrections ou suggestions sont bien accueillies par le service